

ASSOCIATION CASA ALIANZA SUISSE

Rapport d'activités **2006**



Construisons un autre avenir
pour les enfants de la rue

Sommaire

Compte rendu de l'année 2006

Préambule	3
Préface par Jean Zermatten	5
Activités en 2006	6
Recherche de fonds	8
Bénévolat	11
Sensibilisation	12
Événements	14
Défense des droits de l'enfant	16
Comptes annuels 2006	17
Nouvelles du terrain en 2006	24
Qui est Casa Alianza?	26
Qui est Casa Alianza Suisse?	28
Millésime 2006	30

Fondée en décembre 1997, l'association Casa Alianza Suisse est inscrite au Registre du Commerce du Canton de Genève. L'inscription inclut les identités du président, du secrétaire et du trésorier. Casa Alianza Suisse est reconnue d'utilité publique. Par ailleurs, elle informe régulièrement la ZEWO de ses activités.

L'organisation Casa Alianza a reçu plusieurs prix en reconnaissance de son travail dans le domaine de la défense des droits de l'enfant:

- 1996 Prix Olof Palme
- 1999 Prix international des droits de l'enfant
- 2000 Prix humanitaire Conrad N. Hilton
- 2002 Prix d'honneur du Monde des Enfants
- 2003 Prix de la responsabilité sociale (Costa Rica)
Prix «Contribution à l'amélioration de la qualité de vie» (Costa Rica)



Tant de causes à soutenir dans un monde où le profit et le pouvoir semblent souvent primer sur toute autre valeur. L'enfance demeure sans doute la cause suprême d'abord parce que protéger et défendre les enfants aujourd'hui c'est préparer un monde meilleur pour demain. Mais également parce que l'enfant représente la vulnérabilité et l'innocence et qu'à ce titre, il n'y a pas de plus grande injustice qu'un enfant qui souffre, qui vit dans la rue, contraint à la pauvreté extrême, qui manque l'école parce qu'il est forcé de travailler pour survivre, exploité, victime des trafics humains les plus odieux.

C'est à tout cela que Casa Alianza s'efforce de faire face en soutenant la cause des enfants des rues en Amérique centrale, de ces milliers d'enfants qui n'ont d'autres horizons que la violence et la détresse. Ce sont ces enfants-là, au Nicaragua, au Guatemala, au Mexique et au Honduras, que nous aidons, que vous aidez, jour après jour.

Merci de votre fidélité et de votre confiance,
Bonne lecture,

L'équipe de Casa Alianza Suisse

Préface de Jean Zermatten



De l'importance des ONG...

Le Comité des droits de l'enfant fait partie du système que les Nations Unies ont mis en place pour évaluer les progrès accomplis par les Etats parties dans l'application des droits de l'enfant sur leur territoire; autrement dit pour contrôler si les enfants des pays considérés jouissent pleinement de leurs droits. Le rapport que soumet l'Etat est la base de cet examen; pourtant ces rapports sont souvent partiels, lacunaires, peu critiques. Le Comité doit pouvoir alors avoir recours à d'autres sources, qui complètent et corrigent la vision de la situation. Une grande partie de ces renseignements provient des ONG actives sur le terrain et qui connaissent très bien la réalité vécue par les enfants et les familles; une autre source est celle des agences onusiennes.

Mais réduire l'apport des ONG à être pourvoyeuses d'informations pour le Comité serait injuste. Si les ONG peuvent renseigner si précieusement les experts, c'est précisément parce qu'elles déploient une activité de qualité pour les enfants et le respect de leurs droits; pas seulement chaque cinq ans, quand l'Etat doit rendre des comptes, mais chaque jour, sans se lasser, sans se laisser décourager par les embûches et les tracasseries, sans s'effrayer des menaces ou des échecs.



C'est donc, pour le Comité, un travail très important que réalisent les ONG, dont nos partenaires de Casa Alianza; le travail de cette association dans plusieurs pays d'Amérique latine et centrale est remarquable et digne d'éloges. Je me plais à l'exprimer aux dirigeants, comme aux personnes qui, à un titre ou à un autre, sont engagées, dans l'action quotidienne. Ayant été rapporteur pour plusieurs pays dans lesquels Casa Alianza est active, j'ai été frappé de la valeur du travail consenti pas les membres de l'association, par leur abnégation et leur engagement inconditionnel et surtout par le courage des personnes que j'ai pu rencontrer.

Amis de Casa Alianza, les enfants des pays dans lesquels vous vous engagez ont encore besoin de vous. MERCI de continuer à les soutenir, à les conseiller, à leur apprendre à s'approprier leurs droits et à leur permettre de participer à leur futur. Car, grâce à vous, ils peuvent, malgré leurs conditions souvent très difficiles, entrevoir un demain.

Jean Zermatten
Membre et expert au
Comité des droits de l'enfant

Activités en 2006



Transition du poste salarié

L'année 2005 a été marquée par le départ de la première coordinatrice salariée œuvrant pour Casa Alianza Suisse et par le passage du financement du poste par un donateur privé à la charge de l'Association elle-même. Le 15 mars 2006, la nouvelle employée, Marjorie Granjon, est entrée en fonction en tant que Secrétaire générale.

Afin d'intensifier la recherche de fonds, le Comité de Casa Alianza a décidé de modifier le cahier des charges du poste. Celui-ci prévoit à présent la répartition suivante du temps de travail: 60% pour la récolte de fonds, 20% pour les tâches administratives, 7.5% pour les activités de sensibilisation, 7.5% pour les activités de représentation et 5% pour l'événementiel.

Continuité de la relation aux donateurs

L'année 2006 peut également être qualifiée d'année de continuité. En effet, les principaux donateurs institutionnels ont renouvelé leur confiance, soit en honorant leurs engagements antérieurs, soit par l'octroi de nouvelles donations. Bien que la totalité de nos revenus soit en recul par rapport aux années précédentes, nous avons misé sur le maintien des relations avec les donateurs existants, en accentuant le suivi des projets mis en œuvre sur le terrain, en apportant notamment un soin particulier aux rapports narratifs et financiers que nous voulions encore plus complets et transparents.

Renforcement des liens avec le terrain

Les changements intervenus au sein de la direction de Casa Alianza Amérique latine courant 2005 ont été, en 2006, l'opportunité pour notre antenne suisse de renforcer nos liens avec chaque pays individuellement: Guatemala, Honduras, Nicaragua et Mexique. La démarche porte ses fruits, les échanges se sont intensifiés au même titre que les rencontres. Hormis une tournée annuelle de la Secrétaire générale sur le terrain, les pré-sessions et réunions officielles par pays du Comité des droits de l'enfant sont l'occasion pour les membres de la direction de chaque pays de venir à tour de rôle à Genève.

Des initiatives bénévoles qui ne faiblissent pas

Nous vous parlions en 2004 de la volonté du Comité d'encourager les projets originaux tels que la création du CD «Casa Alianza – Vol.1». L'année 2006 a vu naître le volume 2 de cette compilation et la dynamique du réseau de membres actifs de Casa Alianza Suisse a donc été à la hauteur des espérances. Il faut continuer sur cette voie, sensibiliser le plus possible la population suisse et encourager les étudiants, les jeunes à se rallier à la cause des enfants des rues en s'engageant dans des projets auprès de notre Association.



Nouveau défi lancé

Pour répondre au besoin grandissant de ressources financières indépendantes de Casa Alianza Amérique latine, l'équipe «recherche de fonds» a procédé à un renforcement de la stratégie d'acquisition de nouveaux donateurs institutionnels par une démarche plus systématique et plus ciblée. Elle devrait porter ses fruits en 2007.

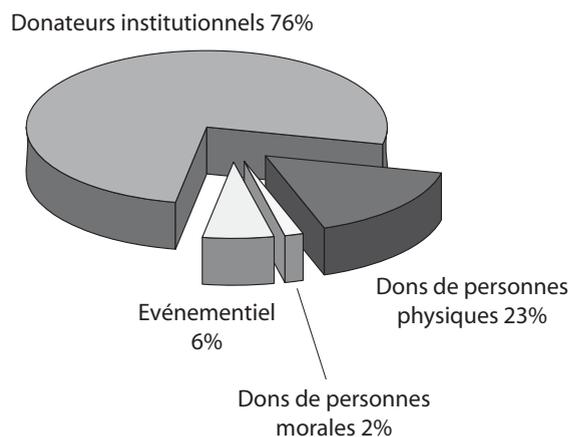
Philippe Blaser, Membre du Comité
Marjorie Granjon, Secrétaire générale

Recherche de fonds

Une année en recul, mais supérieure à nos objectifs

Nos revenus totaux provenant de dons, de récolte de fonds lors d'événements et de la vente de notre nouveau CD Compilation Casa Alianza Volume 2, se sont montés à 340'300 CHF, contre 478'900 CHF en 2005 et 650'000 CHF en 2004. Ce recul s'étant fait sentir dans tous ces secteurs de manière sensiblement identique, la répartition de la provenance de nos fonds est restée stable. Nos résultats restent cependant supérieurs de 10% aux objectifs fixés en 2006. Ce changement s'explique par la phase de transition entre le départ de la première coordinatrice de l'Association et l'arrivée de la nouvelle Secrétaire générale. Nous avons observé une nette perte de productivité dans la recherche de fonds institutionnels pendant une période de cinq mois environ. Toutefois, nous avons pu bénéficier de la fidélité de nombreux donateurs et sympathisants qui nous ont permis de reconduire le soutien à neuf programmes principaux, de financer trois nouveaux projets et ainsi de contribuer à pérenniser l'activité de Casa Alianza sur le terrain.

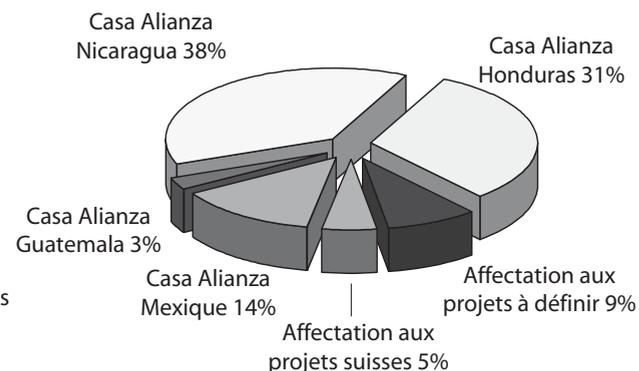
Provenance des dons



Certains financements majeurs ont touché à leur fin au 31 décembre 2006 après deux ou trois années d'existence, interrompant le soutien à certains programmes. Malgré nos efforts, et pour la seconde année consécutive, nous avons rencontré des difficultés à convaincre de nouveaux donateurs institutionnels, qui auraient pu assurer la continuité et/ou l'élargissement de notre palette de projets sur le terrain. Le besoin d'étendre le panel de donateurs institutionnels se fera dorénavant encore plus fortement sentir et représente notre défi principal en 2007.

En revanche, nous nous sommes fortement investis pour améliorer la qualité du suivi des programmes et des rapports transmis aux donateurs. Cet effort permettra de renforcer notre crédibilité et notre image de professionnalisme auprès des donateurs existants et donc de présenter de nouvelles demandes avec les meilleurs atouts.

Affectation des dons



Donateurs institutionnels

En 2006, l'ensemble des donateurs institutionnels de 2005 ont reconduit leurs dons pour un montant total de 258'000 CHF. Ces montants ont permis de poursuivre le soutien aux projets et programmes suivants:

- Programme de «Réinsertion sociale des enfants de la rue de Managua (Nicaragua)». Initié en 2005, ce financement a été reconduit pour une seconde et dernière année. Il a permis d'assurer une qualité optimale dans les cinq besoins fondamentaux définis par l'Association pour les enfants résidents: l'alimentation, la santé, l'habillement, l'éducation et l'entretien des infrastructures.
- Programme de soutien à l'éducation des enfants résidents de Casa Alianza Honduras dont le financement a débuté en 2004. Le programme vise à accroître les possibilités de réintégration dans la société des enfants du programme résidentiel, en les soutenant par une approche thérapeutique globale et en leur permettant d'intégrer un programme de scolarisation et / ou de formation professionnelle, selon leurs capacités et leur niveau.
- Projet de prévention contre l'exploitation sexuelle de Casa Alianza Mexico. Là aussi, le soutien du donateur a été renouvelé à hauteur de 50'000 CHF pour une année supplémentaire (le projet était prévu pour trois ans de 2003 à 2005). Ce projet a permis de lutter activement contre l'exploitation sexuelle, notamment par la réhabilitation des victimes mais aussi par la prévention.
- Projet de couverture des frais médicaux de Casa Alianza Honduras. Le donateur pour ce projet achevé en 2005 a renouvelé sa contribution pour un projet de soutien à l'éducation des enfants des rues au Nicaragua sur trois ans.



Afin de diversifier ses sources de financement, l'équipe «recherche de fonds» a procédé à la conception d'une stratégie d'acquisition de nouveaux donateurs institutionnels qui s'est traduite notamment par l'élaboration d'une base de données de donateurs potentiels (entreprises et fondations) mise en place avec l'appui d'une bénévole régulière, Sophie Recordon, spécialement affectée à cette tâche. Cet outil permettra à l'avenir de faciliter et systématiser l'acquisition et le suivi de nouveaux bailleurs de fonds institutionnels. Cette stratégie procède de la nécessité d'élargir le cercle de nos donateurs, notamment pour répondre aux besoins du terrain mais également pour faire face à la pression financière engendrée par l'autofinancement du poste permanent.

Dans cette optique, nous avons fait appel également au soutien de la maison mère, Covenant House qui, pour l'année 2006, nous a accordé un soutien de 20'000 USD, soit environ 24'000 CHF.

Recherche de fonds



Financement du poste de Secrétaire Générale

Le 15 mars 2006, Marjorie Granjon a rejoint l'Association au poste de Secrétaire générale. L'association Casa Alianza Suisse est devenue pour la première fois employeur et a vu les besoins en financement du poste changer fondamentalement. En effet, ce poste était financé par un donateur unique qui était l'employeur de la collaboratrice.

La stratégie de financement élaborée par l'Association prévoit quatre sources principales de revenus. Tout d'abord une retenue de 10% sur les dons institutionnels est prélevée. Ensuite, le soutien par l'ONG Covenant House, basée à New York et maison mère des programmes de Casa Alianza sur le terrain. La troisième source de revenus provient des activités locales comme les événements et la vente de notre CD, dont la seconde édition est parue en novembre 2006. Finalement, nous souhaiterions ajouter à ces revenus le financement par une institution d'Etat et des donateurs privés.

Philippe Blaser
Marjorie Granjon
Recherche de fonds

Autres donateurs: personnes physiques et morales

Les dons d'entreprises et de particuliers se sont élevés à un total de 60'000 CHF. La somme de 12'000 CHF a été affectée aux salaires de deux éducateurs de rue au Nicaragua. L'aide au bureau juridique du Nicaragua a été reconduite grâce à une somme de 7'050 CHF versée par des avocats genevois. Le parrainage du programme de Réintégration familiale lancé en 2000 s'est monté à 8'890 CHF pour 2006 et a été attribué au Guatemala.

Par ailleurs, notre projet «de moi à toit» visant à créer un réseau de solidarité sous la forme d'un partenariat entre Casa Alianza Suisse et des cafetiers et restaurateurs genevois a été suspendu en fin d'année, faute de forces vives.

Bénévolat

En 2006, une dizaine de dossiers de bénévoles désirant partir sur le terrain ont été traités par Casa Alianza Suisse mais une seule personne s'est finalement engagée à partir. Il s'agit de Nathalie Bardin, jeune étudiante française, qui a travaillé comme bénévole quatre mois à Casa Alianza Honduras dans l'équipe «LUNA» de lutte contre le Sida et six mois à Casa Alianza Nicaragua avec les éducateurs de rue.

Les bénévoles sont directement et entièrement intégrés dans les équipes de travail des éducateurs. Il est donc important qu'ils soient opérationnels tout de suite, notamment en sachant parler couramment l'espagnol.

Pour la première fois, Casa Alianza Suisse a envoyé une bénévole originaire du Sud de la France et non de Suisse. Malgré la distance, Nathalie Bardin a préparé son voyage avec Eliane Hauri avant son départ.

Ce chiffre peu élevé de bénévoles-terrain s'explique par le fait que Casa Alianza Suisse a choisi de jouer un rôle réactif aux demandes plutôt que proactif. Notons également que de nombreux bénévoles sont découragés par le fait de devoir eux-mêmes prendre en charge leurs frais de voyage et de séjour sur place.

Eliane Hauri
Bénévolat



Educateur de rue au Guatemala soignant les blessures des enfants des rues

Sensibilisation

Cette année, nous n'avons pas pu mettre en place une «équipe expo» (pour promouvoir l'exposition photos de Casa Alianza), mais le domaine de la sensibilisation n'a pas été délaissé pour autant.

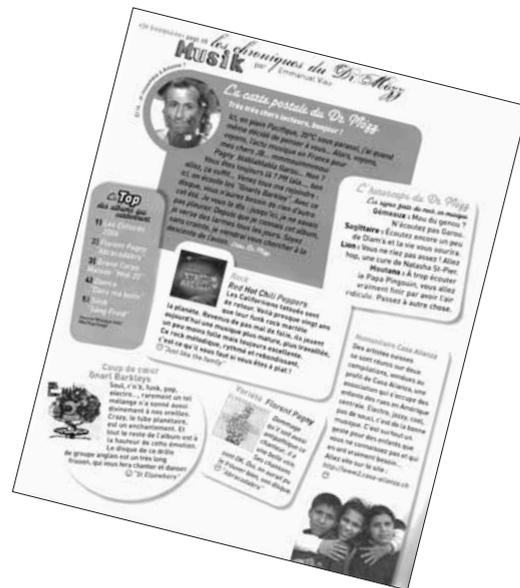
L'e-newsletter

En 2006, trois éditions de l'e-newsletter sont parues en avril, juillet et novembre et les retours de nos membres et sympathisants sont très positifs. La formule électronique plaît, même si une copie papier peut toujours être obtenue sur simple demande. Les sujets abordés sont proches des gens, des activités de l'Association sur Genève tout en donnant des nouvelles du terrain et le format est agréable. Les articles sont concis et le rapport coût-efficacité est excellent.

Autres publications

Durant l'été 2006, un petit article est paru dans le magazine français «Je Bouquine», qui cible les adolescents. Il faisait la promotion de la compilation Casa Alianza volume 1.

En novembre, un article sur le Honduras et la problématique de la violence envers les mineurs dans ce pays a été publié dans le Bulletin suisse des droits de l'enfant, édité par DEI (Défense des Enfants - International).



Festival International du Film sur les Droits Humains

Le 15 mars 2006, lors de la soirée en partenariat avec l'organisation de défense des Droits de l'Homme, Human Rights Watch, le Festival International du Film sur les Droits Humains (www.fifdh.ch) a projeté le documentaire de neuf minutes sur la nouvelle vie d'un ancien enfant de la rue au Honduras, intitulé «La vérité sort de la bouche...». Ce documentaire a été réalisé en 1999 par Etienne Eichenberger et Jérôme von Burg, co-fondateurs de l'association Casa Alianza Suisse. Il raconte l'histoire du petit Abel qui a réussi à sortir de la rue avec l'aide de Casa Alianza Honduras. Le public a apprécié de voir ce film sur grand écran.



M. José Manuel Capellin, Directeur national de Casa Alianza Honduras

Les conférences

Le 3 octobre 2006 s'est tenue à Genève une séance du Comité des droits de l'enfant. José Manuel Capellin, directeur national de Casa Alianza Honduras était présent. Le lendemain, lors d'une réception organisée par Casa Alianza Suisse, M. Capellin s'est exprimé sur la situation des enfants au Honduras devant les amis de l'Association, donateurs, représentants du Comité des droits de l'enfant, d'organisations internationales et représentants officiels des missions permanentes du Honduras et du Nicaragua à Genève. Ce fut une occasion unique de partage entre le terrain et la Suisse.

Le 23 novembre, une conférence a été organisée par Ethika, organisation spécialisée en recherche de fonds pour les institutions à but non lucratif, dans les domaines social, environnemental, humanitaire, culturel et universitaire. La Conférence portait sur la «Communication de crise» et Casa Alianza a été invitée à intervenir sur cette problématique.

Marjorie Granjon
Sensibilisation

Evénements

Fête de la musique

L'édition 2006 a été un succès, même si nous n'avons pas atteint le record incroyable de 2005 (22'000 CHF de bénéfice). La coupe du monde de football, les quelques averses du week-end et un emplacement de moindre fréquentation qu'aux Bastions expliquent sans doute les résultats de cette édition. Au total, 14'700 CHF ont été récoltés. En tout cas, ce rendez-vous est devenu un lieu de rencontre privilégié pour les amis, bénévoles et membres de l'Association où il fait bon se retrouver autour d'une caipirinha maison.



Stand de Casa Alianza sur la promenade Saint Antoine lors de la Fête de la musique

Jazz sur la plage

Le 19 Août se déroulait le festival «Jazz sur la Plage» à Hermance. Chaque année, le festival est ouvert à la participation d'associations à but non lucratif et l'édition 2006 était consacrée à Casa Alianza. Grâce à la motivation et à l'énergie des bénévoles, Casa Alianza a remporté un grand succès avec son stand de saucisses et salades et a réalisé environ 1'300 CHF de bénéfices.

Tournoi de Golf: coupe Casa Alianza, première édition

Ce tournoi initié par Gerry Crompton et Albert Gowen (membres du Conseil) a vu le jour le 27 octobre dernier au golf club de Bonmont à Chésereux. Au total, 24 personnes ont joué le jeu et participé au tournoi. Pour chaque faute commise une pénalité de 5 CHF était gracieusement versée par les joueurs en faveur de l'Association. Cette soirée a permis de rapporter plus de 4'000 CHF à l'Association grâce à la générosité des participants qui a, de loin, surpassé le simple nombre de fautes réalisées sur le parcours. De plus, les golfeurs ont pu pratiquer leur sport préféré tout en soutenant une belle cause.

Lancement du CD Casa Alianza Volume 2

Le 23 novembre 2006 a été organisée la soirée de lancement de la compilation Casa Alianza Vol. 2. Deux des artistes figurant sur le CD, Tiger The Lion et Hemlock Smith, se sont produits sur la scène du Chat Noir à Carouge et près de 3'000 CHF ont été récoltés à cette occasion grâce aux entrées et à la vente du disque.

Laurence Roth
Evénements



Défense des droits de l'enfant

44ème réunion officielle du Comité des droits de l'enfant à Genève

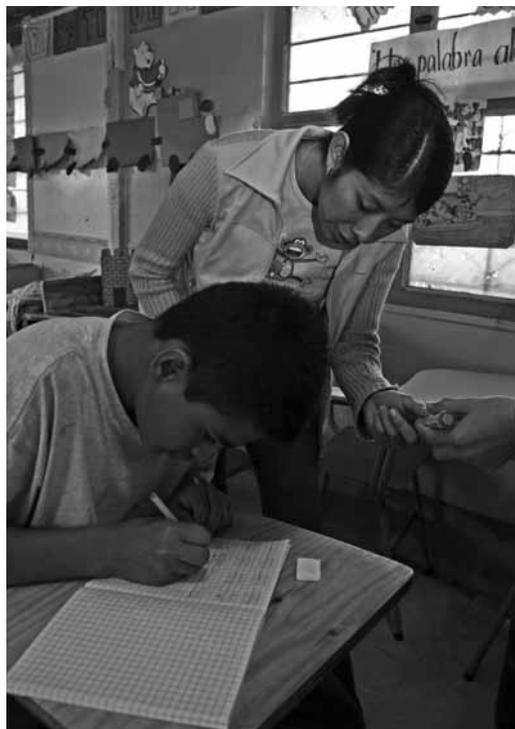
Le Comité des droits de l'enfant est un organe composé de 18 experts indépendants qui surveille l'application de la Convention relative aux droits de l'enfant par les États parties. Il surveille aussi la mise en œuvre des deux Protocoles facultatifs à la Convention. L'un concerne l'implication d'enfants dans les conflits armés, et l'autre la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants.

Le Honduras a été entendu à la pré-session de la 44ème réunion officielle du Comité en octobre 2006. Cette session privée entre le Comité et la société civile offre aux ONG présentes et à l'UNICEF l'occasion de donner leur propre perspective sur la mise en application de la Convention au niveau du pays.

Le directeur de Casa Alianza Honduras, M. Capellin, faisait partie de la délégation des ONG, avec le représentant du réseau COIPRODEN du Honduras (réseau de 24 organisations de défense des droits de l'enfant créé en 1989) qui a rencontré les membres du Comité. Lors des discussions, M. Capellin a mis l'accent sur les questions liées aux enfants des rues, en particulier les problèmes de violence, d'abus et de pauvreté.

A la suite de cette réunion, le Comité prépare une liste de questions à l'attention du gouvernement. Ce dernier doit répondre par écrit avant son prochain passage devant le Comité en 2007. A l'étape suivante, le Comité produit une liste de recommandations appelées les observations finales. Le gouvernement est ensuite censé suivre ces directives afin d'améliorer la situation des enfants et des jeunes dans le pays.

Marjorie Granjon
Représentation



Ecole du centre pour garçons de Casa Alianza Guatemala

Comptes annuels 2006

Une nouvelle année de transition difficile, qui devrait nous conduire vers des finances plus clémentes...

L'activité réduite en début d'année en attendant l'entrée en fonction de la Secrétaire générale a pénalisé l'activité de recherche de fonds. En conséquence, nous constatons une diminution des dons pour le terrain et au final une perte grevée par les charges liées au poste salarié. Les recettes des événements ainsi que les cotisations n'auront pas, cette année, compensé cette réduction des dons comme en 2005.

Néanmoins, l'activité de recherche de fonds auprès d'institutions en ce début d'année est importante. Espérons que ces efforts porteront leurs fruits et nous permettront de présenter des comptes rigoureusement différents pour l'année 2007.

Rappelons enfin que l'Association a payé les charges salariales de notre Secrétaire générale dès son arrivée en mars, soit pendant neuf mois cette année. Auparavant, nous avons bénéficié pendant plusieurs années du soutien d'un donateur privé qui a financé totalement le salaire de notre coordinatrice jusqu'en 2005. Ce poste salarié est nécessaire car il nous permet d'améliorer les activités de l'Association, en particulier la recherche de fonds auprès des institutions et nous ferons en sorte d'autofinancer ces frais d'ici à 2009.

L'Association diversifie ses sources de revenus

Les sources de revenus se répartissent en trois catégories: les dons, les événements et les cotisations.

Les dons sont la source principale de financement de projets pour le terrain et la retenue qui y est liée nous permet de couvrir une partie de nos frais généraux. Dans le futur nous espérons aussi accroître le montant total des cotisations en augmentant le nombre de membres et en fidélisant les membres actuels. Enfin, les sources de fonds issues des événements ne sont plus à négliger et bien que notre participation à la Fête de la Musique 2007 ne soit pas possible (pour cause de tournus obligatoire des associations participantes), nous comptons bénéficier des revenus d'un événement à organiser pour les dix ans de l'Association. L'ensemble de ces revenus devrait nous permettre de maintenir le poste salarié à long terme et donc de garantir la pérennité de l'Association.

Relevons enfin que le Comité était conscient que les charges du poste salarié devraient tôt ou tard être supportées par l'Association. Des réserves ont donc été créées pour maintenir ce poste au sein de l'Association pendant au moins une année même sans dons et revenus d'aucune sorte.

Comptes annuels 2006

Chiffres clés depuis la création du poste salarié en novembre 2001

Sans mention particulière, les chiffres sont donnés en milliers de CHF.

Evolution des sources de financement

	Donateurs institutionnels	Donateurs particuliers	Résultat des événements	Total des fonds	Cotisations
2001	-	75	94	169	2
2002	75	26	4	104	5
2003	471	33	8	511	10
2004	395	52	31	479	9
2005	331	98	31	460	16
2006	258	60	20	338	13
Totaux	1530	344	188	2062	56

Evolution des retenues et frais généraux

	Fonds récoltés	Retenue	Retenue / Fonds	Charges du poste salarié*	Frais généraux*	Frais généraux / Fonds
2001	169	4	2.2%	Don privé	6	3.8%
2002	104	5	4.7%	Don privé	9	8.4%
2003	511	26	5.0%	Don privé	4	0.8%
2004	479	22	4.5%	Don privé	11	2.3%
2005	460	30	6.6%	30	8	1.7%
2006	338	17	5.2%	60	17	4.9%
Totaux	2062	105	5.1%	90	55	2.7%

* Dans le Rapport d'activités 2005, les frais généraux et les charges du poste salarié ne formaient qu'un seul chiffre. Nous avons décidé cette année, pour une plus grande clarté, de faire la distinction entre ces deux postes de charges.

Recettes

Les dons pour les projets du terrain, composés de dons alloués à des projets spécifiques et de dons pour des projets encore à définir, ont légèrement diminué cette année (-6%). Cette diminution peut être expliquée par la vacance du poste rémunéré jusqu'à l'arrivée au mois de mars de la nouvelle Secrétaire générale qui a repris progressivement la recherche de fonds.

En 2006, aucun don ne figure sous la rubrique «projets suisses» alors qu'en 2005 on y comptabilisait les dons pour le poste salarié, considérant le poste comme un projet futur. A partir de 2006, en revanche, les dons reçus pour le financement du poste sont classés sous les rubriques liées au fonctionnement de l'Association. En effet, nous mettons ainsi en relation les dons et les charges qui correspondent aujourd'hui à une activité permanente et non plus à un projet.

Rappelons, en ce qui concerne les projets à définir, que ceux-ci concernent des dons pour lesquels le donateur n'a pas précisé le projet auquel le don était destiné. Le montant cumulé pour cette catégorie de dons était d'environ 80'000 CHF à la fin 2006 (voir p.22, Avoirs et engagements). Le Comité a décidé de distribuer la quasi totalité de ce montant en début d'année 2007 après avoir évalué les besoins dans chaque pays en examinant les propositions précises de projets provenant du terrain.

L'année 2006 a été une année moins active en terme d'événements que 2005. Néanmoins, si le chiffre d'affaires est moins important (-30%), la marge dégagée est plus conséquente que dans le passé (environ 60% en 2006 contre 55% en 2005). Par ailleurs, mentionnons que les ventes de CD (Volume 1) se sont poursuivies et ont permis de récolter presque 4'000 CHF qui, indirectement, ont presque totalement financé la création du Volume 2. Il ne reste plus qu'à promouvoir l'excellent Volume 2!



Nous regrettons en 2006 le résultat des cotisations: 13'168 CHF soit une baisse de 20%. Néanmoins, relevons que beaucoup de membres ont payé une cotisation plus importante qu'habituellement. Les actions entreprises par notre Secrétaire générale en 2007 auront pour but d'encourager les personnes qui n'ont pas cotisé en 2006 à soutenir les actions de l'Association auprès des enfants de la rue et à confirmer leur engagement comme membre.

Les retenues sont en forte diminution durant cet exercice (-43%). Ceci est dû au fait que nous avons d'une part reçu moins de dons et d'autre part que les versements au terrain ont été moins conséquents. Précisons que la retenue est toujours prélevée au moment où nous effectuons le versement au terrain et non pas au moment où nous recevons le don. Rappelons enfin les règles que nous appliquons à ces retenues: elles se situent entre 5% pour ce qui concerne les dons de particuliers et 10% pour les dons institutionnels. En 2006, ces retenues se sont élevées à 5,2% des fonds reçus (cf Tableau «Evolution des retenues et frais généraux»). Ces retenues sont très importantes pour l'Association car elles permettent de financer les activités en Suisse, comme par exemple le maintien du poste rémunéré. Pour des raisons exceptionnelles, le Comité peut décider de ne pas prélever ces retenues.

Comptes annuels 2006

Relevons toutefois que nous attendions de Covenant House, en 2006 comme en 2005, le versement d'une retenue pour le financement d'un projet versé directement par un donateur suisse au Mexique. Casa Alianza Mexique a reconnu le travail effectué par la Suisse en 2004, 2005 et 2006 pour l'obtention de ce don. Une retenue de 10% devrait donc nous parvenir pour les fonds versés en 2005 et 2006 au Mexique. Nous ne pouvons toutefois pas la comptabiliser jusqu'à obtention de ces fonds.

A partir de cette année, nous présenterons sous la rubrique «don pour le poste salarié» toutes les entrées de fonds destinées spécifiquement au financement du poste. Durant cet exercice, un don privé de Suisse et un don de Covenant House sont rentrés dans cette rubrique. En effet, Covenant House s'est engagée en 2006 à nous soutenir dans nos actions pendant trois ans, sous la forme d'un don dégressif pour le poste salarié. Enfin, mentionnons que l'Association possède des réserves, principalement pour le poste salarié, qui sont placées sur un compte épargne et ont généré un produit d'environ 800 CHF.

Charges

Comme mentionné dans notre précédent rapport annuel, les charges 2006 ont fortement augmenté car nous avons prévu la prise en charge complète du poste salarié. Ces charges ont donc conduit à créer une perte de 4'900 CHF sur cet exercice.

Néanmoins, si nous observons la rubrique principale des charges des activités liées aux dons, nous constatons que la perte dans ce domaine est inférieure à ce que nous avons en 2005. Le lecteur attentif aura constaté que nous avons des charges et des affectations aux projets du terrain toujours un peu plus élevées que les dons que nous recevons. En effet, c'est en raison de charges liées au terrain que nous prenons sur les réserves de l'Association pour ne pas pénaliser le donateur et le terrain parce que nous considérons comme des dépenses in-

ternes. Par exemple le financement de voyages sur le terrain pour observer le déroulement des projets est considéré comme une charge du terrain mais n'est pas prélevé sur les dons reçus.

Concernant la rubrique des événements et des ventes de produits, notons que, bien que le résultat net soit inférieur à celui de 2005, une bonne marge a été dégagée sur l'ensemble des événements auxquels nous avons été associés (voir p.19, Recettes).

Les frais de fonctionnement de l'Association ont été séparés en deux rubriques pour distinguer les charges liées au poste salarié des frais généraux de fonctionnement du bureau. En effet, ces derniers seraient présents même si nous n'avions pas de poste à financer. En 2005, les premiers frais de personnel avaient été remboursés au donateur ayant financé le poste pendant plusieurs années et qui, par souci de simplification administrative, avait payé ces charges au-delà de son engagement, soit jusqu'en novembre 2005. Ces charges de 29'800 CHF, remboursées en 2005, se trouvent sous la rubrique «Frais généraux». Si l'on fait abstraction de ces frais de personnel dans les frais généraux de 2005, nous avons, comme précisé dans la colonne «Evolution des retenues et frais généraux», des frais de 16'600 CHF en 2006, contre 8'000 CHF en 2005, soit une augmentation de plus de 100%. Cette augmentation est principalement imputable aux charges telles que le téléphone, les charges liées au local de la rue du Diorama, l'affranchissement etc. qui étaient auparavant payées par le donateur finançant le poste. Néanmoins, relevons qu'en 2006 ces frais généraux ne s'élèvent qu'à 4,9% des dons reçus par l'Association. La question s'est posée d'intégrer les «frais de personnel» dans ce ratio. Mais notre objectif de trouver des dons spécifiques pour le financement du poste ne nous semblerait dès lors plus aussi urgent.

Comptes de profits et pertes 2005 et 2004

	31.12.2006	Exercice précédent
	CHF	CHF
Dons pour le terrain	233'740	231'643
./. Charges et affectation aux projets du terrain	-234'819	-237'017
Dons projets suisses	-	4'500
./. Charges et affectation aux projets suisses	-	-4'500
Dons pour des projets à définir	29'917	47'392
./. Affectation aux projets à définir	-32'837	-47'392
Résultat des activités liées aux dons	-4'000	-5'373
Ventes et produits divers	3'964	5'143
./. Charges des produits vendus	-3'853	-
Produits des événements	33'500	47'883
./. Charges des événements	-13'724	-21'588
Résultat des événements et ventes de produits divers	19'887	31'437
Résultat des activités et des événements	15'887	26'064
Cotisations	13'168	16'325
Retenues	17'443	30'386
Don pour le poste salarié	23'900	-
./.Frais de personnel	-59'177	-
./.Frais généraux	-16'604	-37'755
Résultat intermédiaire de fonctionnement	-21'269	8'956
Produits financiers et autres produits	823	2'144
./. Frais financiers	-341	-341
./. Amortissements	-	-600
Résultat des autres charges et produits	482	1'203
Perte / Bénéfice de l'exercice	-4'900	36'222

Comptes annuels 2006

Avoirs et engagements de l'association

Les avoirs en banque ont légèrement diminué (-14%) pour atteindre 234'441 CHF en 2006. Ils restent néanmoins élevés au regard des fonds propres. Il s'agit principalement de dons pour les «projets à définir» qui n'ont pas été versés en fin d'année au terrain. Néanmoins, après soumission et approbation de projets du terrain, le Comité versera les fonds durant le premier trimestre 2007.

La rubrique «Comptes de régularisation d'actif» est composée de deux créances totalisant 59'500 CHF qui auraient dû nous parvenir en 2006 et qui, pour des raisons administratives, sont arrivées durant les premiers jours de 2007 en Suisse. L'une de ces créances est un don institutionnel pour le Nicaragua de l'exercice 2006 que nous avons fait apparaître à l'actif de l'Association ainsi qu'au passif comme engagement auprès du terrain.

En ce qui concerne les créanciers du terrain, nous avons donc un engagement de 82'000 CHF pour des projets à définir et, comme mentionné ci-dessus, des actions ont été entreprises afin de réduire cet engagement en début d'année 2007. L'affectation de 18'000 CHF au Guatemala, concerne principalement le programme de réintégration familiale dont les fonds ont été promis cette année à ce pays. Nous avons également un engagement d'environ 5'000 CHF envers le Honduras destiné à l'achat de matériel d'équipement. Nous attendons dans ce cas qu'un autre don soit fait pour le même pays avant d'effectuer un versement global plus important.

Au niveau des capitaux étrangers, nous avons encore une dette, usuelle en fin d'année, pour les charges sociales du poste à payer. Notons que la rubrique «Fonds affectés à des projets suisses» contient encore environ 12'000 CHF destinés à financer la communication et les actions de sensibilisation en Suisse. Enfin, mentionnons que le fonds d'urgence n'a (heureusement!) pas été utilisé en 2006 et s'élève donc toujours à 10'000 CHF.



Fonds propres de l'association

Les fonds propres ont légèrement diminué (-4%) pour atteindre 109'882 CHF. Ceci est la conséquence de la perte de 4'900 CHF pendant l'exercice courant. Les fonds propres sont composés du bénéfice de l'exercice, des profits reportés et surtout de la «Réserve poste rémunéré», rubrique la plus importante, qui permet à l'Association de payer le salaire de la Secrétaire générale au cas où le financement prévu à cet effet ne puisse être assuré. La perte de l'exercice 2006 sera prélevée sur la rubrique «Pertes et profits reportés» et nous maintenons la «Réserve poste rémunéré» à 43'195 CHF.

Vérification et approbation des comptes

Les comptes 2006 ont été approuvés par l'Assemblée générale ordinaire du 29 mars 2007, sur recommandation de Monsieur Sébastien Joliat et de Monsieur Dominique Perron, vérificateurs de comptes. Une copie de leur rapport ainsi que le détail des états financiers sont disponibles auprès du trésorier.

Emanuel Campos
Trésorier

Bilans aux 31 décembre 2006 et 2005

ACTIF	2006	2005
	CHF	CHF
Liquidités	234'441	271'271
Créances	252	687
Stocks	500	500
Comptes de régularisation d'actif	59'500	-
TOTAL DE L'ACTIF	294'692	272'458
PASSIF		
Dettes à court terme	588	-
Compte de régularisation - passif	3'661	32'480
Capitaux étrangers à court terme	4'249	32'480
Casa Alianza Nicaragua	50'926	15'847
Casa Alianza Honduras	5'493	6'191
Casa Alianza Guatemala	18'269	4'569
Casa Alianza Mexico	549	100
Réintégration familiale	495	3'455
Fonds urgence terrain	10'000	10'000
Dons pour projets à définir	82'313	69'918
Créanciers du terrain	168'046	110'080
Fonds affectés à des projets suisses	12'516	15'116
Total des fonds étrangers	184'810	157'676
Réserve «Recherche de fonds»	4'000	4'000
Réserve «Sensibilisation»	6'739	6'739
Réserve «Poste rémunéré»	43'195	43'195
Réserve «Événementiel»	4'000	4'000
Réserve «Communication»	4'000	4'000
Pertes et Profits reportés	52'848	16'625
Perte / Bénéfice de l'exercice	-4'900	36'222
Total des fonds propres	109'882	114'782
TOTAL DU PASSIF	294'692	272'458

Nouvelles du terrain en 2006

Marjorie Granjon, nouvelle Secrétaire générale de l'Association, s'est rendue en mai 2006 dans trois des quatre pays couverts par les activités de Casa Alianza. Ce fut l'occasion d'une première rencontre avec le personnel de l'Association sur place ainsi qu'une opportunité unique de rencontrer les enfants, que ce soit dans la rue ou dans les centres d'accueil et de se confronter directement avec la réalité du terrain.

Il est important pour l'Association en Suisse de garder un contact privilégié et quotidien avec les quatre programmes du terrain. Une visite annuelle de la Secrétaire générale paraît un investissement minimum pour permettre à ce lien Suisse-terrain de perdurer, de ne pas se relâcher et de tenir les membres de Casa Alianza Suisse informés de l'évolution des programmes, des nouveautés, des changements etc. De même, il est essentiel pour l'Association de coller au plus près à la réalité et aux besoins du terrain et de pouvoir rechercher des fonds sur la Suisse en adéquation avec les nécessités dans les quatre pays.

Le plus marquant reste évidemment la réalité de la rue et la détresse insupportable dans laquelle se trouvent les enfants qui y vivent. La deuxième chose que l'on retient est sans doute le professionnalisme et le dévouement des membres du personnel de Casa Alianza. Enfin, on note la difficulté de travailler dans des pays qui n'expriment pas officiellement et vigoureusement, au niveau politique, une volonté de changement et d'investissement dans le secteur social.

Les temps forts de l'année

Nicaragua

Grethel Lopez, directrice de Casa Alianza Nicaragua, a pu prendre ses marques et remanier son équipe dans une perspective de redynamisation et de modernisation du programme, pour une approche toujours plus adaptée aux enfants et à leurs besoins.

Honduras

Le Honduras a été sur le devant de la scène du droit international cette année avec un passage devant le Comité des droits de l'enfant (voir section représentation page 16). C'est un moment important pour les ONG (et donc pour Casa Alianza) qui bénéficient d'un espace privilégié sur la scène internationale pour faire entendre leur voix et celle des enfants de la rue.



Adolescente et son bébé au centre pour filles-mères de Casa Alianza Guatemala

Guatemala

Casa Alianza Guatemala a fêté ses 25 ans en septembre 2006, en présence de nombreuses personnalités et de collègues de toute la région. Malheureusement, nous n'avons pas pu assister aux réjouissances. A cette occasion, Casa Alianza Guatemala, le plus ancien des quatre programmes, né de la nécessité de venir en aide aux enfants victimes du conflit armé qui a sévi près de 35 ans dans le pays, a reçu la médaille de l'ordre du Quetzal, symbole de la reconnaissance de la République guatémaltèque pour les personnes ou entités ayant contribué avec succès au développement du pays.

Mexique

Casa Alianza a eu la possibilité de participer à un forum sur la recherche de fonds organisé par la Fondation de la banque UBS, Optimus. En novembre, les partenaires du «Nord» et du «Sud» qui ont bénéficié du soutien de la Fondation se sont retrouvés près de Zurich pour deux jours de séminaire. Ileana Franqui, directrice du développement de Casa Alianza Mexique, était présente, ce qui a permis d'évaluer les besoins du Mexique, notamment en ce qui concerne le financement de sa ligne téléphonique d'assistance aux enfants 24h/24 (Acercatel).

Marjorie Granjon

Relations terrain



Arturo Echeverría, Directeur national de Casa Alianza Guatemala et Sister Patricia A. Cruise, Présidente et Directeur général de Covenant House lors des célébrations du 25ème anniversaire de Casa Alianza Guatemala.

Qui est Casa Alianza?



L'organisation

Casa Alianza (Covenant House Latin America) est une organisation non gouvernementale qui se porte au secours des enfants de la rue et défend les droits de l'enfant dans quatre pays: Guatemala, Honduras, Mexique et Nicaragua.

Les programmes

Secourir et réintégrer

Les programmes de secours et de réintégration s'articulent généralement autour de trois étapes déterminantes:

- nouer le dialogue avec les enfants dans la rue,
- les accueillir et soigner leurs blessures dans les centres d'accueil ouverts 24h sur 24, les stabiliser et les réintégrer socialement (école, formation professionnelle),
- enfin les réintégrer dans un noyau familial lorsque cela est possible ou leur proposer une formation afin qu'ils puissent intégrer le programme de vie indépendante à leur majorité.

Par ailleurs, des programmes spécialisés répondent aux situations particulières: foyers pour filles-mères, lutte contre l'exploitation sexuelle, programmes de désintoxication, lutte contre le sida, etc.

Le personnel de Casa Alianza est notamment composé de professionnels hautement qualifiés, tels que des éducateurs spécialisés, des psychologues, des médecins (dont un psychiatre à temps partiel), des assistants sociaux. La mission de Casa Alianza est de donner aux enfants l'opportunité de choisir une nouvelle vie. Chaque membre du personnel offre aux enfants un amour inconditionnel et un respect absolu.

Prévenir et défendre

Notre travail de prévention et de défense comporte une part juridique majeure (défense des droits fondamentaux des enfants, documentation des violations de ces droits, dénonciation des crimes perpétrés à leur encontre, participation au lobbying international pour le respect des droits de l'enfant), ainsi que des programmes de prévention (formation des populations et forces de l'ordre concernées, animation de centres communautaires auprès des populations à risque, etc.). Ce travail est effectué par les bureaux juridiques de Casa Alianza, existant dans chaque pays d'activités et composés notamment d'avocats et d'enquêteurs.

Reconnaissance internationale et partenaires

Casa Alianza a reçu le Prix Olof Palme en 1996, le Prix international des droits de l'enfant 1999 et le Prix humanitaire Conrad N. Hilton 2000. Casa Alianza (avec son organisation faitière Covenant House) est aujourd'hui reconnue comme l'un des acteurs majeurs dans le monde de l'enfance des rues en Amérique centrale. L'organisation dispose par ailleurs d'un statut consultatif auprès de l'ONU.

Casa Alianza a développé un important réseau de relations avec d'autres organisations non-gouvernementales, locales et internationales. Elle collabore également étroitement avec les organismes internationaux comme les Nations Unies et en particulier le Haut Commissariat aux droits de l'homme, ainsi qu'avec les instances gouvernementales.



Qui est Casa Alianza Suisse?

Casa Alianza Suisse: but et activités

Casa Alianza Suisse est une association de droit suisse, fondée le 4 décembre 1997. Nos statuts figurent sur le site de l'Association (www.casa-alianza.ch).

Le but de Casa Alianza Suisse (article 2 des statuts) est de soutenir les actions en faveur des enfants des rues entreprises par Casa Alianza en Amérique centrale.

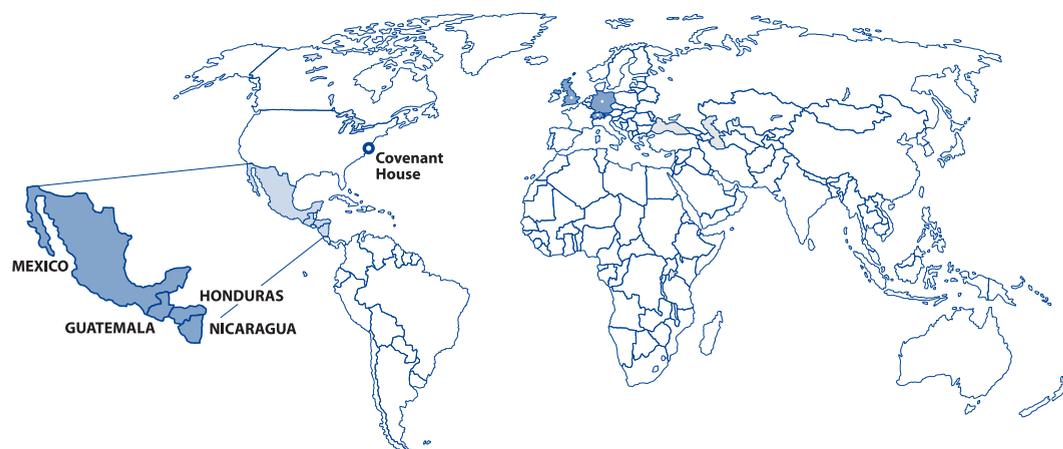
L'activité de l'Association (article 3 des statuts) consiste en recherche de fonds, en diffusion de l'information (sensibilisation et représentation), ainsi qu'en toute activité rendue nécessaire par son but social.



Formation aux métiers de la boulangerie-pâtisserie au Guatemala

Casa Alianza Suisse: au sein d'un réseau

Le réseau de solidarité de Casa Alianza comprend schématiquement trois types d'acteurs:



Casa Alianza existe dans quatre pays d'Amérique latine: **Mexique, Guatemala, Honduras et Nicaragua.**

Casa Alianza, fondée en 1981, est la branche pour l'Amérique latine de l'organisation faitière **Covenant House**, fondée en 1972, dont le siège est à New York.

Trois antennes en Europe soutiennent les actions de Casa Alianza en Amérique centrale: Casa Alianza Suisse, Casa Alianza Kinderhilfe Guatemala DE et Casa Alianza UK.

Casa Alianza Suisse: structure et fonctionnement

Les membres et l'Assemblée générale

Casa Alianza Suisse est une association de bénévoles, regroupant deux types de membres: les membres actifs, impliqués dans la prise de décision et la gestion de l'Association, et les membres de soutien.

L'Assemblée générale, constituée par les membres actifs, est l'organe suprême de l'Association. Elle élit les membres du Comité parmi les membres actifs, les membres du Conseil et les vérificateurs aux comptes. L'Assemblée exerce un contrôle sur les activités du Comité, ce dernier devant présenter son rapport et son programme annuel.



Laurence Roth
Présidente



Emanuel Campos
Trésorier



Marjorie Granjon
Secrétaire générale

Le Comité

Le Comité, qui est l'organe exécutif de Casa Alianza Suisse, définit les orientations et les activités de l'Association et les mène à bien. Depuis novembre 2001, le Comité est soutenu dans son travail par une collaboratrice salariée.

Le Conseil

Le Conseil a pour mission d'appuyer le comité dans ses réflexions et de lui apporter des aides concrètes sur des mandats précis. Il a également un devoir de regard sur les activités du Comité.

Gestion de projets

Casa Alianza Suisse s'appuie sur ses membres actifs pour mener à bien ses projets. Le Comité délègue la réalisation de projets à des groupes de travail qu'il pilote dans un souci de rigueur et de professionnalisme. Il existe trois types d'équipes de travail, les responsables de projets étant soit des membres du Comité, soit la collaboratrice salariée, soit des membres actifs.

Millésime 2006



Un Comité, une Secrétaire générale et un Conseil engagés

Comité

Philippe Blaser
Emanuel Campos (Trésorier)
Eliane Hauri
Lisa Myers
Laurence Roth (Présidente)
Philippe Vollenweider (Secrétaire).

Secrétaire générale

Marjorie Granjon

Conseil

Marc Ansari,
Gerald Crompton,
Albert Y. Gowen
Jérôme Joliat,
Victor Löwenstein



Jérôme Joliat
Membre du Conseil



Emmanuelle Werner
Membre active



Gaël Rossi
Membre actif

Des membres qui s'investissent

Marc Ansari, Ana Barciela, Mélanie Blaser, Marta Casanova Cuatrecasas, Brigitte Crompton, Etienne et Patricia Eichenberger, Albert Y. Gowen, Anne-Catherine Gowen, Luc Hafner, Naya Joffre, Pauline Julier, Martin Julier, Romain Krief, Grégoire Labhardt, Julia Lambert, Maud Lambert, James Machenbaum, Monica Machenbaum, Roland Moret, Michelle Moser, Lisa Myers, Audrey Parrone, Elisa Ramos, Sophie Recordon, Gaël Rossi, Eric Roth, Marina Roth, Marie-Jo Roth, Murielle Treyvaud, Marie-Laure Vollenweider, Zoltán Szalai, Dominique von Burg, Barbara von Burg - Hofer, Jérôme von Burg, Doris Widmer, Brigitte Woodcock, Yann Woodcock.



Sophie Recordon
Membre active



Luis Torres, éducateur du programme de prévention de Casa Alianza Guatemala et Eliane Hauri, Membre du Comité

Des aides extérieures précieuses: bénévoles et conseillers

Federico Argese, Xavier Barbosa, Diane Baud, Didier Berli, Julien Bon, John Botfield, Eileen Botfield, Alain Boudraa, Cate Buchanan, Gabriella Buchmüller, Ariane Cailiau, Magali Castella, Fabienne Chanavat, Richard Depéry, Serge Eicher, Michèle de Gennaro, Frédéric de Preux, Christie di Gianpaolo, Billy Duke, Pierre-Edmont Gilliland, Helena Goodman, Milord Guerbouz, Catena Gugliotta, Valérie Hagin, Vivien Harris, Mélanie Hearnden-Pellaton, Christine Hegetschweiler, Gilbert Helgouarch, Patrick Ingenito, Albane Jenzer, Sébastien Joliat, Florence Kneubuhler, Paul Kowal, Gustavo Kuhn, Sophie Kunz, Clarina Kunz, Stefano Maggio, Céline Mangeat, Susan McCrory, la chanteuse MARIANNE, Tanguy Meiz, Roger Melo, Stéphane Menkès, Julio Meléndez, Samuel Menok, Stéphane Menu, Pascal Mino, Kathy Monnier, Didier Morello, Carlos Moser, Joan Myers, Valérie Noël, Bruno Nussbaumer, David Perzoff, Christophe Quayraud, Maria Martinez, Angelo Prete, Shahnaz Radjy, Cédric Rochereuil, Hans Rotzler, Joachim Sansarich, Jean-François Schlemmer, Hannah Shabathai Harris, Stéphanie Spoerli, Philippe Treyvaud, Pierre Vodoz, Stéphane Widmer, Virginie Wthihofs.



Des aides extérieures précieuses: institutions et établissements

Carigest, Caliri Electricité, Capital International SA, Commune de Bellevue, Commune de Confignon, Commune de Plan-les-Ouates, DSR, Grisobi Holding SA, Fondation Accentus, Fondation John Ringling North und Ida Gräfin von Zedlitz-Truetschler, Fondation Pro Victimis, HSBC, Imprimerie commerciale, Imprimerie du Cachot, Le Chat Noir, Loterie Romande, Photocolor Kreuzlingen, Restaurant Le Kiosque des Bastions, Ronin Primeurs SA, Service de la Solidarité Internationale.

Les artistes du CD Compilation Casa Alianza - Volume 2

Cappuccino, Christophe Chambet, Cobalt, Demillac, Dynamike, Hemlock Smith, Lole, Superstrings, The Bicycles, The Evpatoria Report, Tiger the Lion, William White.

Hola



Hanzel Munguía

es Hanzel Israel munguía maradiaga
bivo en Casalianza

Bonjour, mon nom est Hanzel Munguía et j'ai 16 ans. Mon père nous a abandonnés quand j'avais deux ans. Comme ma mère ne pouvait pas payer l'école, je traînais dans la rue pendant qu'elle cherchait en vain du travail. Dans la rue, j'ai commencé à consommer de la drogue.

Comme je vivais dans la rue, j'ai compris que cela ne menait nulle part et je suis donc allé frapper à la porte de Casa Alianza. Lorsque l'éducateur m'a demandé ce que je recherchais, je lui ai répondu que je ne souhaitais pas étudier mais travailler. Il m'a fait comprendre que cela ne serait possible qu'une fois que j'aurai atteint 17 ans. Aujourd'hui, grâce à Casa Alianza, j'ai un toit, un endroit où dormir et je vais à l'école en attendant d'avoir un métier. Je remercie les éducateurs pour m'avoir aidé à arrêter la drogue et pour m'avoir donné tout l'appui nécessaire.

Casa Alianza m'a traité avec un amour inconditionnel.

Casa Alianza Suisse

Rue du Diorama 12

1204 Genève

Téléphone 022 321 82 86

Internet: www.casa-alianza.ch

E-mail: info@casa-alianza.ch

CCP 17-674193-3

Casa Alianza Suisse est une association de soutien bénévole à l'organisation non gouvernementale Casa Alianza (Covenant House Latin America). Casa Alianza se porte au secours des enfants de la rue en visant leur réhabilitation sociale à long terme en Amérique centrale (Guatemala, Honduras, Mexique et Nicaragua) et en défendant les droits de l'enfant.